



8445 NW 186th Street
Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez

Email: pastor@motherofouredeemer.org

Donate: <https://giving.parishsoft.com/app/giving/motherofouredeemer>

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Church

Church Office Hours

Monday-Thursday
9AM-12PM; 1PM-6PM
Friday
9AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday
8:30AM (Español)
Saturday
5PM (English)/7PM (Español)
Sunday
9AM/12:30 PM/7PM (Español)
10:30AM (English)

Confessions/Confesiones

Monday-Friday
After morning Mass/
Después de la Misa de la mañana
Saturday/Sábado
4PM-4:45PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday
8AM-8PM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego
8PM-9PM

YouTube:

[https://youtube.com/
motherofouredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofouredeemercatholicchurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella
lmartorella@motherofouredeemer.org
Phone: (786) 480-9858

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org
Phone: (305) 829-3988

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 4, 2022

Fill us at daybreak with your kindness,
that we may shout for
joy and gladness all our days.

Psalm 90:14



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © jessivanova/Fotolia
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Welcome to our Parish—A Stewardship Community

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad de Corresponsabilidad

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*
Septiembre 5 — 11 2022
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 9/5/2022

8:30 AM ✚ MARTIN ELIAS GAITAN
 ✚ FELIX CORDERO
 ✚ ZOILA PEREZ
 ✚ LUCIA SANGUINETI
 ✚ DIFUNTOS DE LA FAMILIA PUCHE-BALSALOBRE

Wed/Mier 9/7/2022

8:30 AM ✚ JOSE MIGUEL RODRIGUEZ
 ✚ EURO LOPEZ

Thurs/Jue 9/8/2022

8:30 AM ✚ JOSHUA TAYLOR
 ✚ RAFAELA MAURA
 ✚ PEDRO ARRECHEA

Fri/Vie 9/9/2022

8:30 AM ✚ SANTIAGO ALZATE
 ✚ OLINDA BERROCAL
 ACCION DE GRACIAS 50 AÑOS POR EDGARD REYES
 & MARIANA PALACIO

Sat/Sab 9/10/2022

5:00 PM ✚ ALL SOULS IN PURGATORY
 ✚ FOR THE HEALTH OF THE SICK MEMBERS
 OF OUR PARISH

7:00 PM ✚ FAUSTINO & JULIANA GONZALEZ
 ✚ ADRIANA CHINCHILLA
 ✚ CARLOS TORRES
 ✚ CIRO SOLIS
 ✚ HERMINIA SANCIPRIAN
 ✚ LEONCIO SANCHEZ
 ✚ AURELIA MENESES

Sun/Domingo 9/11/2022

9:00 AM ✚ LEONARDO JIMENZ
 ✚ PEDRO & FEDER CONTRERAS
 ✚ ALFONSO VALLEJO
 ✚ JULIO CALCANO
 ACCION DE GRACIAS POR BRIAN PATIÑO

10:30 AM IN THANKSGIVING FOR THE BENEFACTORS
 OF OUR PARISH

12:30 PM ✚ FENTON TAYLOR
 ✚ DANIA ESCOBAR
 ✚ LEONEL & TINA ESPINO
 ✚ MERCEDES RIVERA
 ✚ FACELIS HERNANDEZ
 ✚ PEDRO & FEDER CONTRERAS

7:00 PM ✚ JOSE MELCHOR ALMONTE
 ✚ MANUEL & RUBI LEAL
 ✚ EDGARD PENAGOS
 ✚ LUCIANO CARAYALI
 ✚ LEONEL GALLARDO



***Holy Mary, pray for me.
 Saint Joseph, pray for me.
 Jesus, Mary, and Joseph,
 assist me in my last agony. Amen.***



PRAYERS FOR RECOVERY

Daysi Acosta	Reyna Guzman	Raul Vidal
Isaac Bofill	Carolina Marante	Rodríguez
Berta De Leon	Annie Martinez	Felicia Rodríguez
Hugo Cucalón	Martha Mailena	Yvonne Rubio
Mercedes Cueto	Emilia Mendez	Ana Suárez
Mildred Diaz	Carmen Morales	Noemi Suarez
Edna Flores	Gloria Muñoz	Reinaldo Suarez
Felicia Hernandez	Paula Morales Valdes	Ruby B. Suárez
Fidel Hernandez	Juan Pardo	Blanca I. Untan
Nicolás Gómez	Marta Pardo	David Valdés
	Xiomara Pere	Christopher Varela
	Andrew Rivas	

Attention! This list is updated several times a year.
 If you wish to add you or someone to our sick list, call or stop
 by the parish office. Prayers for your speedy recovery.
¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
 Si desea ser incluido en la lista de enfermos, llame o visite la
 oficina parroquial. Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



*Saint Michael the Archangel, defend us in battle.
 Be our protection against the wickedness and snares
 of the devil; May God rebuke him, we humbly pray;
 And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the
 power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits
 who wander through the world for the ruin of souls.
 Amen.*

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 8/28/2022

Sunday Offering / Colecta Dominical		
(Aug. 28, 2022)		
Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	94	\$696.03
7:00 PM	168	\$943.50
Sunday / Domingo		
9:00 AM	259	\$1,178.77
10:30 AM	126	\$1,095.06
12:30 PM	375	\$1,798.04
7:00 PM	229	\$809.00
Online Giving		\$2,017.22
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$2,367.23
Total	1,251	\$6,520.40
<p>Thank you for your support / Gracias por su donación</p>		



Baptism: Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Bautizos: Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

Matrimonios: Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

For more information, please call the Parish Office

TODAY'S READINGS

First Reading — Who can ever know God's counsel unless God gives wisdom and sends the Holy Spirit from on high? (Wisdom 9:13-18b).

Psalms — In every age, O Lord, you have been our refuge (Psalm 90).

Second Reading — Paul asks Philemon to accept back his slave Onesimus, not as a slave but as a brother (Philemon 9-10, 12-17).

Gospel — To be a disciple of Jesus one must carry one's own cross and renounce all possessions (Luke 14:25-33).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings of Human Labor," nos. 907-911

Tuesday: 1 Cor 6:1-11; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 6:12-19

Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-26

Thursday: Mt 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42

Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-49

Sunday: Ex 32:7-11, 13-14; Ps 51:3-4, 12-13, 17, 19; 1 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32 [1-10]



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — ¿Quién puede saber los caminos de Dios a menos que Dios le dé sabiduría y le envíe el Espíritu Santo de lo alto? (Sabiduría 9:13-18b)

Salmo — Señor, tú has sido nuestro refugio de generación en generación (Psalm 90 [89]).

Segunda lectura — Pablo pide a Filemón que acepte a su esclavo Onésimo como hermano (Filemón 9-10, 12-17).

Evangelio — Para ser discípulo de Jesús uno debe cargar con su cruz (Lucas 14:25-33).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Cor 5:1-8; Sal 5:5-7, 12; Lc 6:6-11, o las lecturas de la Misa "Por la santificación del trabajo"

Martes: 1 Cor 6:1-11; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 6:12-19

Miércoles: 1 Cor 7:25-31; Sal 45 (44):11-12, 14-17; Lc 6:20-26

Jueves: Mt 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]

Viernes: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Sal 84 (83):3-6, 12; Lc 6:39-42

Sábado: 1 Cor 10:14-22; Sal 116 (115):12-13, 17-18; Lc 6:43-49

Domingo: Ex 32:7-11, 13-14; Sal 51 (50):3-4, 12-13, 17, 19; 1 Tim 1:12-17; Lc 15:1-32 [1-10]

Fr. Juan's Flinstone

-St. Ignatius of Loyola

Take, Lord, and receive all my liberty, my memory, my understanding, and my entire will, all I have and call my own. You have given all to me. To you, Lord, I return it. Everything is yours; do with it what you will. Give me only your love and your grace, that is enough for me.

(Version by Juanpy'2022 song)

Take, Lord, and receive my liberty
my memory, my understanding,
and my entire will,
You have given all to me.
To you, Lord, I return it.

Everything is yours; do with it what you will.
Give me your love and grace, it is enough for me
Give me your love and grace, Lord.
Give me your love and grace, Lord,
that is enough for me.

500 years-ago Voyage of the First Earth Circumnavigation

It was a 16th century maritime expedition financed by the Spanish Crown. Captained by Fernando de Magallanes, a Portuguese, but in command was Juan Sebastián de Elcano, a Spaniard of Basque origin, who completed the first circumnavigation of the Earth in history. They proposed opening a trade route to the west, between the Atlantic and Pacific oceans, with "the spice islands" (today the Moluccas Islands). Five ships set sail from the city of Seville (Spain), going down the Guadalquivir River on August 10, 1519. On his journey, already in the Philippine Islands, Magellan dies in the battle of Mactán on April 27, 1521. The sailors chose Juan Sebastián Elcano to captain the return journey, and always west across the Indian Ocean and around Africa. On September 6, 1522, the caravel *Virgen de la Victoria* (patron saint of San Sebastián), the only remaining ship, returned to Sanlúcar de Barrameda, Spain. That day the ship was towed in the river to Seville in very poor condition.

Pedernal del P. Juan

Oración de San Ignacio

Tomad, Señor, y recibid toda mi libertad, mi memoria, mi entendimiento y toda mi voluntad; todo mi ser y mi poseer. Vos me lo disteis. A vos, Señor lo torno; todo es vuestro, disponed a toda vuestra voluntad. Tomad, Señor, y recibid. Dadme vuestro amor y gracia, que esto me basta.

(Versión del canto Juanpy'2022)

Toma, Señor, recibe mi libertad,
mi memoria, mi entendimiento
y toda mi voluntad;
Tú me lo me lo diste,
a vos, Señor lo torno;

todo es tuyo, dispón a tu voluntad.
Dame tu amor y gracia, que esto me basta.
Dame tu amor y gracia, Señor.
Dame tu amor y gracia, Señor,
que eso me basta.

500 años Viaje de la Primera Circunvalación de la Tierra

Fue una expedición marítima del siglo XVI que financió la Corona Española. Capitanada por Fernando Magallanes, portugués, pero al mando iba Juan Sebastián de Elcano, español de origen vasco, quien completó la primera circunnavegación de la Tierra en la historia. Propusieron abrir por el oeste, entre el océano Atlántico y el Pacífico, una ruta comercial con "las islas de las especias" (hoy Islas Molucas). Zarparon cinco naves de Sevilla, bajando el Río Guadalquivir el 10 de agosto de 1519. En su travesía, ya en las islas Filipinas, muere Magallanes en la batalla de Mactán el 27 de abril de 1521. Los marineros eligieron a Juan Sebastián Elcano para capitanear el viaje de regreso, y siempre hacia el oeste por el océano Índico y dando la vuelta a África. El 6 de septiembre de 1522 la carabela *Virgen de la Victoria* (patrona de San Sebastián), única nave que quedaba, retornó a Sanlúcar de Barrameda, España. Ese día la nave fue remolcada hasta Sevilla en muy malas condiciones.

Mother of Our Redeemer Catholic Church 2022-2023 RCIA



Rite of Christian
Initiation for Adults

Registration for the 2022-2023
Rite of Christian Initiation for
Adults (RCIA) is now open.

Requirements:

- ◆ **Complete Program Application**
- ◆ **Copy of Birth Certificate** (if adult needs Baptism, First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of Birth Certificate** (if adult needs Baptism, First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of Baptism Certificate** (if adult needs First Communion and Confirmation)
- ◆ **Copy of First Communion Certificate** (if adult needs Confirmation)
- ◆ **Sponsor's name** (for Baptism and Confirmation)
- ◆ **Program Donation** (includes materials)
- ◆ **Bring completed packet to the Parish Office**

Classes begin in September 2022

Mother of Our Redeemer Catholic Church 2022-2023 Matrícula para el curso de RICA



Rito de Iniciación
Cristiana para Adultos

La matrícula para el curso
2022-2023 de RICA ya está abierta

Requisitos:

- ◆ **Llenar planilla del programa**
- ◆ **Copia del Certificado de Nacimiento** (si el adulto necesita de los sacramentos del Bautismo, Primera Comunión y Confirmación)
- ◆ **Copia del Certificado de Bautismo** (si el adulto necesita de los sacramentos de la Primera Comunión y Confirmación)
- ◆ **Copia del Certificado de Primera Comunión** (si el adulto necesita del sacramento de Confirmación)
- ◆ **Nombre del Padrino/Madrina** (para Bautismo y Confirmación)
- ◆ **Donación del Programa:** (incluye materiales)
- ◆ **Traer planilla completa y copia de los documentos** requeridos a la oficina parroquial

Las clases empiezan en septiembre 2022



Online Registration is Open for New Kids

www.redumor.org

**Baptism - First Communion
Confirmation**
We also offer classes for Kinder

Classes begin Tuesday, September 13, 2022

Call for Info: 786-480-9858

ATTENTION PLEASE!



Effective September 11, 2022

**ENGLISH MASS SCHEDULE
SATURDAY—5:00 PM**

SUNDAY 8:00 AM 10:30 AM

God bless you.

VENTA DE GARAJE/Garage Sale

PULGUERO/Flea Market



Please support our efforts to cover special needs of our parish /
TU APOYO DE LAS COMPRAS NOS AYUDA PARA CUBRIR
NECESIDADES ESPECIALES EN NUESTRA PARROQUIA.



DONDE/Where: MOTHER OF OUR REDEEMER
8445 NW 186 ST HIALEAH 33015
CUANDO/When: SEPTEMBER 18, 2022
DESDE LAS 7:30AM - 2PM
TE ESPERAMOS/Hope to see you there



Ministerio de Parejas en español Anuncia su próxima reunion

Fecha: **Lunes, 12 de septiembre, 2022**

Hora: **7:00 PM**

Lugar: **Aula # 13**

Invitamos a parejas de la parroquia que
deseen profundizar su unión y relación
con Jesús



**Mother of Our Redeemer
Catholic Men's Club**
Club de Caballeros Católicos
de Madre de Nuestro Redentor

Next Meeting (English)
Monday, September 12, 2022
7:00 PM, Room #12

Attention all Men of Mother of Our Redeemer!
You are cordially invited to attend our new monthly
Men's Catholic Club gathering. It will be held the
Third Monday of every month. We will feature a
guest speaker every month and questions to ponder.
Come and grow your Catholic faith with us.



Seek To Be...

MOR 1st Annual Women's Conference

Saturday, September 10, 2022

9:00am - 1:00pm

Mother of Our Redeemer
Catholic Church
8445 NW 186 St.
Hialeah FL 33015

\$25 Pre-Sale
\$30 At Door



Hosted by: Womens Emmaus Ministry



Busca Ser...

1^{era} Conferencia para Mujeres

Sabado, Septiembre 10, 2022

9:00am - 1:00pm

Iglesia Católica
Madre de Nuestro Redentor
8445 NW 186 St.
Hialeah FL 333015

\$25 Pre-Venta
\$30 En la Puerta



Presentado por: Mujeres de Emaus



TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA

Una Nueva Evangelización

Padre Ignacio Larrañaga

“Del encanto de Dios al encanto de la vida”

**APRENDER A ORAR,
PARA APRENDER A VIVIR**

¿En búsqueda de una relación mas íntima con el Señor?
Jesús te invita a vivir un **Taller de Oración y Vida**.

Basado en la Biblia, con Cristo como centro,
actividad orante paso a paso y adaptada a la
persona y totalmente práctico.

Fecha de inicio: Viernes 2 de septiembre de 2022
7:00pm – 9:00pm

Lugar: Parroquia Católica Madre de Nuestro Redentor
8445 NW 186th St, Hialeah, FL 33015

Para más información favor contactar a:
Galaxia Guaido
#Cel: 786-985-9883
tov.galaricardo@gmail.com



FREE EVENT

Eucharistic Revival

Holy Mass | Preaching | Eucharistic Adoration

Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life
John 6:54

Led by:
Rev. Dr. George Antony O.P.



SEPTEMBER 13
TUESDAY | 7:00 PM TO 9:00 PM
Mother of Our Redeemer Church
8445 NW 186th Street, Hialeah, FL 33015

For More Information: Nedelka Bell (954) 815-0558

SHALOM MEDIA USA INC, 211 E WISCONSIN RD, EDINBURG, TX 78539
events@shalommedia.org | ph: (215) 366-3031 | shalommedia.org



La Parroquia Católica de Madre de Nuestro Redentor

Le invita a celebrar la
Misa en Honor a la
Virgen de la Caridad del Cobre,
Patrona de Cuba

Jueves, 8 de septiembre, 2022
7:30 PM

Celebra: Rev. Heidel Rodríguez Martínez,
Claretiano de Guantánamo, Cuba

8445 NW 186 Street
Hialeah, FL



Camino a Jesús

respect life

Mother of Our REDEEMER

Conferencia

“RESPETA, DEFIENDE, AMA Y SIRVE A LA VIDA”

San Juan Pablo II

Ven y aprende sobre el derecho a la vida con conferencistas expertos en el tema provida

17	9:00 am -
septiembre	12:00 pm

Entrada Libre

PARROQUIA MADRE DE NUESTRO REDENTOR
8445 NW 186 ST
HIALEAH, FL 33015

Para más información
(305) 505-1483

WELCOME BACK ¡Bienvenido!

to YOUR parish! a SU parroquia



Welcome Back! / Bienvenidos

Ministry In-Person Meetings /
Reuniones Presenciales de Ministerios:
(Weekdays—Días de semana 7:00 PM—8:45 PM)

Monday / Lunes:

Discipulos de Cristo
Divina Voluntad
Club de Caballeros Católicos
(Segundo lunes de mes)
Men's Catholic Club

(third Monday of the month—first meeting 7/18)

Mujeres de Emaús
Women Emmaus

Tuesday / Martes:

Religious Education/RCIA
Prayer Group (English)

Wednesday / Miércoles:

Religious Education
Lanzando La Red

Thursday / Jueves:

Grupo de Oración en español
Knights of Columbus -
Caballeros de Colón

First Friday of the Month /

Primer Viernes de mes:

First Friday of Fire - 8PM-9PM
Primer Viernes de Fuego

First Saturday of the Month /

Primer Sábado de mes:

Respecto a la Vida
Legión de Maria
Rosario de la Aurora -6:30 AM
Padres y Madres Orantes -8 AM



As each one has received a special gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace.

1 Peter 4:10

Según cada uno ha recibido un don especial, úselo sirviéndose los unos a los otros como buenos administradores de la gracia de Dios.

1 Pedro 4:10

"VAYAN PUES, Y HAGAN QUE TODOS LOS PUEBLOS SEAN MIS DISCIPULOS"
MATEO 28:19

DISCIPULOS DE CRISTO

MADRE DE NUESTRO REDENTOR
SALON 4
LUNES 7:PM

@DDCMOOR
DISCIPULOS DE CRISTO

Grupo de Oración en español
Todos los jueves 7:00 PM
Aula #10 de la Escuela

LIFE-GIVING Wounds RETREAT

A Unique Healing Retreat for Adult Children of Divorced or Separated Parents

September 10th
& 11th, 2022

Daily Schedule
Saturday 9am-6:00pm
Sunday 9am-6:00pm

ADOM Pastoral Center
9401 Biscayne Boulevard
Miami Shores, FL 33138

Cost:
\$149.99 per person

Lodging options if needed:
<https://conta.cc/3vuzpkj>

Come for a greater understanding of the wound left by your parents' divorce or separation, for advice concerning love and trust of others, and for an experience of Christ and community that will lead to greater self-knowledge and healing.

To register or for more information, visit:
<https://conta.cc/3tHGDjU>

Servants of the Pierced Hearts of Jesus and Mary invite you to our:

IV INTERNATIONAL EUCHARISTIC - MARIAN CONGRESS




*"Be Not Afraid:
The Two Hearts Will Triumph"*

October 7, 8 and 9 of 2022

Location of the Event:
DoubleTree by Hilton & Miami Airport Convention Center
711 NW 72nd Ave, Miami, FL 33126



SCAN HERE 
FOR DETAILS AND TICKET

Siervas y Siervos de los Corazones Traspasados de Jesús y María les invitan a nuestro:

IV CONGRESO INTERNACIONAL EUCHARÍSTICO - MARIANO



*"No tengan miedo:
los Dos Corazones triunfarán"*

Octubre 7, 8 y 9 de 2022

Lugar del evento:
DoubleTree by Hilton & Miami Airport Convention Center
711 NW 72nd Ave, Miami, FL 33126



ESCANEAR AQUÍ 
PARA DETALLES Y BOLETO

**QUISQUEYA
TRAVEL AND TOURS**

YOUR BEST VACATION STARTS HERE



**\$3,424.00
P.P**

18 - 27 NOVIEMBRE, 2022

**Rev. Juan Pedro Hernandez
Iglesia: Madre de Nuestro Redentor**

PEREGRINACION A TIERRA SANTA "LAS VIVENCIAS DE JESUS"

PRECIOS INCLUYEN:

Boleto aéreo / 9 días - 8 noches de hotel categoría turista superior / 3 comidas / Asistencia de llegada y salida en el aeropuerto en Israel / Misas / Bus de lujo con aire acondicionado según el programa / Guía profesional en español / Entradas a los lugares de interés indicados en el itinerario / Certificados de peregrino

(Depósito: \$ 600.00 p.p no reembolsable) Balance 45 días antes de la partida.

NO INCLUYEN:

Bebidas / Comidas extra / Entradas a sitios no mencionados en el programa / Seguros de viaje (debe incluir y cubrir Covid 19) / Propinas para guía y Conductor / Extra personal / PCR



4554 NW 183 ST.
MIAMI GARDENS,
FL 33055

P:(305)623-0335
C:(786)436-8918

INFO@QUISQUEYATT.COM
MIGUE628@HOTMAIL.COM
WWW.QUISQUEYATRAVELANDTOURS.COM

VIC Law Group, P.A.

Abogados de inmigración

754.736.0224

3350 SW 148th Ave.
Suite 110
Miramar, FL 33027



**VICLAW
GROUP**

*Residencia, Ciudadanía, Asilo, Perdones, Visas,
Representación en la Corte de Inmigración,
Mociones, Certificación Laboral y más.*

Call us at

1-800-432-3240

**to reach the
Catholic Community
for an
Unbeatable Price**



BUSINESS-SOLUTION-CENTER

Nuestros Servicios:

- Income Tax
- Inmigración
- Registro de Compañías
- Licencias / Permisos
- Venta Y Renta De Propiedades
- Oficina Autorizada de ITIN/IRS
- Agencia de Viajes
- Notario Publico
- Documentos Legales
- Traducciones
- Matrimonio Civil

305-637-8722

Email: leotours1@hotmail.com

1726 NW 36 ST. Suite 11, Miami, FL 33142

HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 305-300-3952

(Español) (English)

INCOME TAX SVCS

\$\$\$

Su Dinero Rapido

Electronic Filing

\$\$\$

QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.

Miami, FL 33055

305-623-0335



Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
31 Años De Servicio



EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org
www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch®
Florida



CatholicMatch.com/myFL

State Farm® Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL

305.822.6921 / GuyBrickman.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

R&R ROOFING & BUILD, INC.
LICENSE # CCC1330529

786-423-6373
305-910-3689

PARA ESPAÑOL
TECHERO

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

ROOF PROBLEMS!
L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF
TILE SHINGLES
FLAT - METAL
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request
24 HRS FREE ESTIMATES
24 HR. LEAK REPAIR
Email: lcroofing@yahoo.com
Fax# 305-200-1352
Credit Cards Welcome
Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

100% Finance with Ygrene Program
Commercial & Residential
"20 Years Experience"
All our work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com
305-454-3894
Cell# 305-812-3425

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>

My Pillow

SAVE up to **66%** w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

Angels Reach ACADEMY
Est. 2004

YOUR SCHOOL YOUR WAY

CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S SCHOOL COME TO YOU,
OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD GOES ON CAMPUS SAFELY

- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

\$7,000 scholarships available for families of 4 earning nearly \$100,000

www.angelsreachacademy.org
305.828.5276

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

MIAMI LAKES EYE CARE CENTER

ADALBERTO B. ACUNA, OD
JOSEPH TRENTACOSTE, MD
WILLIAM ZAMBRANO, MD
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD

15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com